



(李江卻台語基金會 提供)

# 簡介

## 2013 A-Khioh (阿却) 賞

### 台語文學作品集

李江却台語文教基金會／提供

李江却台語文教基金會是專業 ê 台語文學運動組織，chhoàn 講統治者無 beh 做，m̄-kuh 台灣人 bē 堪得等 ê 事項，kap 別款基金會性質無重疊，tī 統治者無重視台語各族母語 ê 時代，出母語雜誌、組台文讀冊會，設獎勵台語文學獎 kap 台文學術論文獎賞，資源有限，賞金無濟，mā tī 文學界、學術界 hō 有心--ê 重視，chit 幾年 koh 增加戲劇文學 ê 獎項，戲劇 tī 文學類也是主流之一。2013年選出邱偉欣 ê 長篇小說《Géng》，劇本組由林貴龍 ê 〈語言 é 力量〉 kap 陳廷宣 ê 〈Biàn-chih 內 é 春天〉得著二賞 kap 三賞（欠頭賞）。

阿却賞辦十外冬--ah，2012年起，想講長篇小說若無鼓勵，台語文學 koh 欠一塊，m̄-chiah 增設「長篇小說賞」，koh 真正有志士來稿。2012年選出林貴龍 ê 小說，2013年選邱偉欣 ê 小說。邱偉欣

提著德國生物科學博士學位了後，tī 中研院做過博士後研究員，後--來 tī 大學教冊。舊年決定辭掉教職，報考高雄師範大學台灣歷史文化及語言研究所。伊表示，重做學生就是出 tī 本身對台灣文化、語言 kap 歷史 ê 深切關懷，伊認為語言是族群文化 ê 基因庫，語言 ê 存續關係文化 ê 興亡；Tī 客家庄大漢 ê 伊，會曉講客語，mā 會曉台語，這擺台文長篇小說創作，就是伊過去幾若冬來實踐母語讀寫 ê 成果之一。Tiòh 獎 ê 長篇作品《Géng》是一篇以平埔族村落文化傳承、奮鬥、認同重建為中心 ê 小說，內容融入這幾年來官商勾結、土地強制徵收 ê 內容，呈現在地族群 giám-ngē ê 性命力，以及豐富多樣 ê 文化。

2013 年 ê A-Khioh 賞新設「劇本組」，入選兩篇：林貴龍，〈語言 ê 力量〉；陳廷宣（A-hi），〈Biàn-chih 內 ê 春天〉。林貴龍，2012年 A-Khioh 賞長篇小說獎 ê 得主。A-hi，講有寫詩、出一本散文集（2005），是講伊 ê 小說散散仔刊，tiān-tiā<sup>n</sup> hō lá<sup>n</sup> 讀著目矚光。講透 ki，in lóng 是小說家 ê pān。

小說家寫劇本無啥 mih m̄-tiòh，mā 無啥 mih m̄ 好。跨文類寫作天公地道，欠跤手 ê 台語文學界，koh-khah thang 鼓舞 chit-lō 「試寫」風氣。講 bóng 講，文類 ê 典型小比--一-下，chiah 知戲就是戲；劇本寫作，對 lán 慣勢寫「字」、編意象，慣勢 kō 「字」講故事 ê 小說家、詩人來講，的確是挑戰。

〈語言 ê 力量〉ê 「下齣」，用半 thang 光 ê 紗仔做幕，是規齣 khah 「舞台」ê 一場。戲文順順仔 kā 讀，就知寫作動機、目的無 tī 舞台，tī 語言「教學」——透過口白展覽語言智

識；辯話骨是 chit-lō 展覽兼娛樂 ê 手路。語彙、諺語一句仔一句「辯」--落-來，免啥 mih 寫劇經驗 kap 學問。〈語言 ê 力量〉hō lán 想著陳明仁 tī BONG 報、tī 海翁《台語教育報》寫 ê 「專業行話」欄、「心適 ê 台語」欄，甚至月球唱片 ê 脫線系列爆笑劇。

〈Biàn-chih 內 ê 春天〉有 khah 小說 --一-屑-仔。逐家掩名讀 chit 篇，to 知 A-hi 寫--ê。到 chit-chūn，台文界有 leh 寫野球文學--ê，就 A-hi 一个有代表性。A-hi ê 野球文本 éng-éng 掠「球是圓--ê」、「第九局」做 critical point，描寫心理、kí-tùh 弊案。舞台設計、「觀點」tsiá<sup>n</sup> 有野心；戲 kám ē 演--ê，是大問題。論 tsit 點，〈Biàn-chih 內 ê 春天〉m̄ 是小說，是影戲；Hiah-nih 有野心 ê 「觀點」，ài kō 鏡頭呈現，chiah 有 thang háh 作者 ê 編寫動機。

劇本 tiòh 獎者林貴龍是舊年阿却賞長篇小說得主，本身是室內設計師，m̄-koh 長期投入台語教學 kap 創作；陳廷宣目前經營餐館，伊真愛野球，大學 ê 時讀真理大學台文系，tī hit 時就開始台文寫作，chiah 無幾歲就已經得著濟濟擺文學獎項。

台灣現況真危險，台語文是台灣弱勢 ê 堅心守護兼創造者，希望逐家 kēng 力相 thīn，支持台語文創作，共同延續台灣母語 ê 血脈。🌱

註：

《2013 A-Khioh（阿却）賞台語文學作品集》2014年4月份出版，定價\$350，台語傳播總經銷，需要冊請連絡07-334-8080鄭小姐，tjtpbooks@gmail.com。）